



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 94-9

16 septiembre 2005
Original: inglés

C

Proyectos/Fondo Común

Consejo Internacional del Café
94^o período de sesiones
27 – 29 septiembre 2005
Salvador, Brasil

Informe sucinto sobre los resultados de una visita de misión

Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares

Antecedentes

1. En el presente documento figura un informe sucinto sobre los resultados de una visita de misión realizada por un consultor nombrado por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) en julio de 2005 para llevar a término todas las condiciones previas que tienen que cumplirse para que este proyecto puede ser aplicado con eficacia.
2. El consultor visitó Angola y durante 40 días laborables prestó ayuda al Gobierno de Angola (GOA) y al organismo de ejecución del proyecto (OEP), que es el *Instituto Nacional de Café de Angola* (INCA), en el bosquejo y la creación del marco jurídico, financiero y de funcionamiento del proyecto.
3. La misión llegó a la conclusión de que los objetivos del proyecto eran aún válidos y el compromiso del Gobierno y la motivación de las partes asociadas al proyecto eran aún fuertes.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que tome nota de este informe.

INFORME SUCINTO SOBRE LOS RESULTADOS DE LA MISIÓN

CFC/ICO/15 Project: Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares

Antecedentes

1. El objetivo fundamental de este proyecto es el de repartir fincas cafeteras abandonadas y subdividir las en fincas familiares de producción de café. El proyecto trata de facilitar asistencia técnica a los agricultores asentados en todos los aspectos de la producción, elaboración y comercialización del café.

2. Desde que el proyecto fue aprobado en octubre de 2000 se hicieron varios cambios importantes en los planes de financiación y gestión del proyecto. Cabe destacar en particular que la promesa inicial de cofinanciación de la Unión Europea fue retirada y que el Gobierno de Angola se ha comprometido a facilitar la necesaria cofinanciación. Además, el OEP del principio, el UNOPS, ha sido reemplazado por el *Instituto Nacional de Café de Angola* (INCA). Ello quiere decir que el marco jurídico, institucional, financiero y técnico del proyecto tendrá que ser revisado por el consultor con arreglo a esos cambios.

3. Desde el final de la guerra se ha visto cada vez más el café como un medio de aumentar los ingresos de los pobres y de asentar a las personas desplazadas en el interior del país. Angola, a pesar de los recursos de petróleo con que cuenta y de sus ingresos por habitante de US\$1.550 (mediados de 2005), está todavía clasificada como un país de ingreso bajo que sufre tensión nerviosa debido a la reconstrucción de la postguerra. Una visita de misión que estuvo en Angola del 2 al 23 de julio de 2005 llegó a la conclusión de que los objetivos del proyecto eran aún válidos y de que el compromiso del Gobierno y la motivación de las partes asociadas al proyecto eran aún fuertes.

Objetivos de la misión

4. La misión estudió de nuevo los planes financieros, las condiciones de la producción y comercialización y las salvaguardias con respecto a la ejecución del proyecto.

- Fundamento lógico del proyecto: Este proyecto no sólo proporcionará una fuente de ingresos a los pobres de las zonas rurales, sino que a largo plazo estimulará el asentamiento de las personas desplazadas en el interior del país. A diferencia de la ayuda alimentaria, que puede fomentar la dependencia, financiar cultivos alimentarios como el café es una manera de aliviar la pobreza. El proyecto, que abarcará a 20.000 personas, estimuló también el modo de pensar de los donantes.

- Compromiso del Gobierno: En las reuniones con el Ministro de Agricultura, el Viceministro de Agricultura y el Director de Planificación fue evidente el continuo interés y el firme compromiso del gobierno con el proyecto, y el deseo de desarrollar otros sectores que no sean el del petróleo. Las autoridades hicieron declaraciones públicas en relación con la función que desempeñará el proyecto en la rehabilitación del café. No obstante, factor clave para el éxito de este proyecto son las buenas carreteras y habrá que vigilar los progresos en esa esfera, ya que es probable que afecten a la producción y a la comercialización.
- Nuevos preparativos financieros: En 2000, el Ministerio de Planificación confirmó por escrito al FCPB que garantizaría el préstamo de US\$2,76 millones. Después, en 2004, el FCPB recibió una carta en la que se indicaba que Angola se haría cargo de la contribución de la UE (por valor de US\$3,78 millones). Tanto la cofinanciación como la garantía del gobierno tendrán que ser actualizadas.
- Duración del proyecto: Un período de tres (3) años parece corto, en especial teniendo en cuenta que las primeras plántulas tendrían que estar listas para plantarse alrededor de octubre de 2005 (si no, cabría esperar una demora de 6 a 12 meses). En estos momentos se estima que el proyecto empezará en el mejor de los casos en diciembre de 2005, una vez que se satisfagan todas las condiciones previas al desembolso.

Producción

5. El rendimiento por hectárea sigue siendo el mismo que hace cinco años. En la mayor parte de los pueblos los productores están organizados en asociaciones, aunque cada socio trabaja en su propia parcela (de 1 a 4 hectáreas). Algunas asociaciones tenían 300 hectáreas para 81 socios, otras 250 hectáreas para 107 socios y otras 390 hectáreas para 850 socios. La mayoría de las asociaciones tenían títulos de propiedad de tierras por períodos de hasta 5 años, renovables. Todos los agricultores necesitan asistencia antes de la estación de lluvia.

Comercialización

6. Después del colapso de todo el sistema de comercio que ocasionó la guerra, la red comercial se está reconstruyendo tímidamente, y empieza a haber unos cuantos almacenes en algunos de los centros principales, como Gabela. Los comerciantes compran café a los productores, a precios que no siempre respetan el mínimo precio del INCA. El INCA está tratando de hacer que se respeten sus decisiones haciendo que PROCAFE compre el café al precio que determina.

Ejecución del proyecto

7. Se establecerá un Comité Rector, formado por el INCA, el Ministerio de Agricultura y los organismos no gubernamentales (ONG) CLUSA y OIKOS Credit. Habrá una fuerte unidad de gestión del proyecto, encabezada por un asesor jefe técnico que gestionará el proyecto a diario y rendirá informe al OEP (INCA), la OIC y el FCPB.

8. Se hará la firma del préstamo en cuanto se satisfagan las condiciones siguientes:

- Confirmación actualizada por escrito de los US\$3,7 millones
- Firma de un memorando de entendimiento entre el INCA y las ONG (OIKOS y CLUSA) y también con PROCAFE, en el que reseñen la función y responsabilidad que corresponde a cada una de las partes en virtud del acuerdo.
- El asesor jefe técnico haya sido nombrado oficialmente por el FCPB, la OIC y el INCA.
- Se abran cuentas bancarias en el BFA o en el BPC¹.

Gestión del préstamo

9. Para conseguir una optimización de los beneficios del préstamo se establecerá el plan siguiente:

- El INCA recibirá US\$1,3 millones, parte de los cuales servirán para financiar equipo y el volumen encauzado por medio de PROCAFE² para los utensilios y el equipo que se venda a los productores. PROCAFE venderá a crédito sobre su producción a los productores, evitando todo programa subvencionado. PROCAFE facilitará el cálculo pormenorizado de la tasa a la que otorga esos créditos.
- OIKOS CREDIT y CLUSA: Ambas ONG tienen mucho éxito en la cuestión de proyectos y cada una de ellas recibirá US\$500.000 para microcrédito. Estas ONG ponen en marcha programas en virtud de los cuales los agricultores pueden comprar a crédito utensilios, semillas y fertilizantes después de haberse agrupado en una asociación y haber obtenido formación en gestión básica, salud básica y educación. Los préstamos son de entre US\$350 y US\$500 y se hace un depósito del 5% al Banco como garantía. Las ONG consiguen un índice de reembolso de entre el 80% y el 100% trabajando con los productores sobre una base de confianza.
- Los Bancos cobrarán del 8% al 12% al año por gestionar la línea de crédito de US\$500.000 por cuenta del FCPB.

¹ Banco de Fomento Angola (BFA) o Banco de Poupança e Crédito (BPC)

² Organismo paraestatal a cargo de la comercialización

- Se pondrá directamente a disposición del BFA o del BPC un préstamo de US\$460.000, para préstamo a los comerciantes de café (elemento de comercialización).

Otras cuestiones

- La contrapartida angoleña está preguntando si el acuerdo de préstamo podría ser traducido al portugués, puesto que será firmado por representantes oficiales del Gobierno.
- El OEP escribirá una carta al Ministerio de Finanzas, a través del Ministerio de Agricultura, en la que facilitará una lista pormenorizada del equipo del proyecto que esté exento de impuestos, y solicitará esa exención.